

5. Дзеба, М. М. Використання мультимедійних технологій на уроках у початкових класах / М. М. Дзеба // Педагогічний дискурс. – 2010. – № 7. – С. 79–82.
6. Сейдаметова, С. М. Інформатика в іграх для молодшої школи / С. М. Сейдаметова, Л. М. Меджитова, Ф. В. Шкарбан // Інформаційні технології в освіті. – 2012. – № 13. – С. 156–162.
7. Пушкарьова, Т. О. Електронний навчальний посібник з математики для початкової школи / Т. О. Пушкарьова, О. О. Рибалко // Комп'ютер у школі та сім'ї. – 2012. – № 5. – С. 16–20.
8. Рибалко, О. Алгоритми та математика у початковій школі / О. Рибалко // Комп'ютер у школі та сім'ї. – 2014. – № 3. – С. 26–29.
9. Бардалін, О. В. Новий електронний атлас для молодшої школи «Я і Україна» / О. В. Бардалін, Л. М. Даценко, Д. В. Ісаєв // Проблеми безперервної географічної освіти і картографії. – 2007. – Вип. 7. – С. 22–25.
10. Кравчук, О. Розробка уроку з елементами інтерактивних технологій / О. Кравчук // Зб. наук. пр. Уманського державного пед. ун-ту ім. П. Тичини. – 2009. – Ч. 3. – С. 96–100.
11. Сергеева, М. Э. Новые информационные технологии в обучении английскому языку / М. Э. Сергеева // Педагог. – 2005. – № 2. – С. 162–166.
12. Ерохина, Е. А. Использование компьютерных технологий как эффективный метод обучения иностранному языку / Е. А. Ерохина // Вісник ЛНУ ім. Т. Шевченка. – 2012. – № 22. – Ч. ІХ. – С. 117–123.
13. Бойчук, А. Комп'ютерна гра та дитяча література: рецептивний коефіцієнт кореляції / А. Бойчук // Сучасні літературознавчі студії: Постгуманізм і віртуальність: літературні виміри. – 2013. – Вип. 10. – С. 69–82.
14. Турчин, Т. Інформаційно-комп'ютерні технології на уроках музики в початковій школі / Т. Турчин // Рідна школа. – 2012. – № 1. – С. 39–43.
15. Чеботарьова, О. В. Використання інформаційних технологій у навчанні молодших школярів з порушеннями опорно-рухового апарату / О. В. Чеботарьова // Наукові записки. Сер. Педагогіка. – 2013. – № 3. – С. 129–133.

УДК 811.161.1'276:004.77

Ж. М. Рагрина, С. П. Турковский

Запорожский государственный медицинский университет (Украина)

РУССКИЙ ЯЗЫК В ИНТЕРНЕТЕ: КОМПЬЮТЕРНЫЙ СЛЕНГ ИЛИ ЭЛЕМЕНТАРНАЯ БЕЗГРАМОТНОСТЬ?

Статья посвящена вопросам роли новейших компьютерных технологий в жизни человека. Рассматриваются специфические особенности языка общения в интернете. Характеризуются средства и способы передачи информации.

Russian language on the Internet: computer slang or ignorance?

The article is devoted to the role of the modern computer technologies in human life. The specific features of the language of communication on the Internet are discussed. The ways of information transmission are characterized.

На сегодняшний день техника дошла до такого уровня развития, когда человек, находясь на одном конце земного шара, может общаться с человеком, находящимся на противоположном краю планеты не только с помощью телефона. Все предельно просто: открыл диалоговое окно программы, написал сообщение, отправил.

Однако новейшие технологии развивают в человеке, помимо всего прочего, лень, пассивность и, что самое главное, безграмотность. От частого общения в чатах, на форумах и блогах, от повсеместного использования СМС-сообщений человеку становятся ненужными грамотно построенные предложения и содержательные фразы. Их заменили удобные коротенькие фразы: «круть», «спс», «пажалста» и т. п. Постепенно забывается, что начало предложения пишется с большой буквы, а в конце ставится точка. Любопытно, что все эти сокращения влияют не только на грамотность, но и на речь. Очень часто приходится слышать от любителей посидеть в сети исковерканные фразы и обрывки слов. Увы, иногда вообще не понятно, о чем они говорят. Потому в ходе исследования мы задались вопросом: влияет ли компьютерный сленг на грамотность и владение чистым русским языком?

Изменение языка – это объективный процесс, который проходит под воздействием внешних обстоятельств. Ставшие неотъемлемой частью нашей жизни мобильная связь и интернет как раз являются теми внешними явлениями, которые меняют наш язык

Русский язык в интернете – это параллельная основному языку система, которая живет своей жизнью. В последние годы русский язык в сети подвергается яростной атаке. И наиболее ярко проявилось это в появлении особого компьютерного сленга, который получил название «Олбанский язык» (не путать с официальным языком Албании).

Данное явление отличается фонетически адекватным, но специально неправильным написанием слов. Особенности стиля заключаются в целенаправленном нарушении норм орфографии русского языка в сторону письма фонетического (принцип «как слышится, так и пишется»). Наиболее часто этот принцип используется при написании комментариев к текстам в блогах, чатах и интернетовских форумах. При этом есть один очень важный нюанс, по-настоящему пользоваться фонетическим письмом могут только очень грамотные люди, которые, во-первых, знают, как писать правильно, а во-вторых, понимают, какие ошибки не искажают произношение.

Наиболее типичными примерами так называемых грамотных ошибок можно считать такие: кагдила (как дела), афтар (автор), приевед друзья (привет, друзья).

Специфической особенностью «олбанского» сленга является то, что в каждой фразе заложено свое значение, понятное только для тех, кто этим сленгом пользуется.

Например, «приевед медвед» – здравствуй, мой друг, «пачом халва?» – сколько это стоит, «слишкaм многа букафф» – автор слишком углубился в подробное описание предмета статьи, что сделало ее слишком громоздкой для быстрого усвоения, «ниасилил» – слишком устал и т. д.

Интересно, что студенты-иностранцы зачастую неосознанно становятся носителями данного сленга, так как действуют в основном по принципу «как услышал, так и написал». Отсюда и появляются в речи такие слова как «ешо» (или «ишо», «исчо» – еще), «вапцeмта» – вообще-то, «мароженя» – мороженое, «настрeня» – настроение, «ничоси» – ничего себе, «фсйо» – все и т. п.

Кроме слов, в письменной компьютерной речи важную роль играют символы. Мы знаем, как трудно бывает передать эмоции словами, особенно при интернет-общении, когда не видишь собеседника. Пользователи компьютера нашли выход и из этой, казалось бы, тупиковой ситуации – смайлики! (англ. smile – улыбка).

Явление это раньше было чисто компьютерным, но постепенно входит и в повседневную жизнь. Наиболее известными смайликами являются ☺ и ☹, но часто авторы электронных документов заменяют их значками, созданными с помощью клавиатуры. Получившиеся значки находятся как бы «на боку», тем не менее всё понятно.

- : -) – всё хорошо;
- : - (– грустно;
- : - | – безразличие, равнодушие;
- o_O – удивление.

Таких смайлов, отражающих различные оттенки эмоционального состояния, очень много. Для усиления передаваемой эмоции пользователи придумывают более интересные формы. Например, =))))))))) – крайняя степень радости, а =((((((– наоборот, серьезное огорчение, печаль. Или же так: «Привет всем!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!» – огромное количество восклицательных знаков указывает на безумную радость и восторг. А вот такое: «Да ладно????????????????????» – крайняя степень удивления, смешанного с негодованием.

Случается и так, что во время разговора в интернет-сети хотелось бы высказать голос на собеседника. Сделать это, как оказалось, не очень трудно – до-

статочно лише напечатати повідомлення великими буквами: «ЧТО???? НЕ КРИЧИ НА МЕНЯ!!!».

В цілому бытує думка, що комп'ютерний сленг засорює мову спілкування, спрощує і портить мову. Фрази і кліше з інтернету, проникаючи в повсякденну мову, забруднюють її. За думкою інших дослідників, сленг як одна з складових мови має право на існування. Інше питання, що характер тексту повинен відповідати ситуації. Якщо мова йде про важливий діловий текст, то навряд чи тут будуть доречні такі фрази, як «привед», «кагдила». В усній мові теж не слід забувати про норми літературної мови, так як грамотна мова – ознака освіченої людини.

Список основных источников

1. Мокробородова, Л. С. Русская фонетика и орфография как ресурс «нового правописания» в Интернете / Scando-Slavica, Tomus. – 2008– № 54. – С. 62–78.

3. Тодорович, Е. Язык Интернета и его влияние на современные языки / Е. Тодорович // В начале было СЛОВО : Минская Духовная Академия. – Жировичи, 2011.

УДК 808. 2:82. 92:[82–4]

М. І. Свалова

*Полтавський національний педагогічний університет
ім. В. Г. Короленка (Україна)*

НАВЧАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ ЖАНРУ ЕСЕЮ (за публіцистичними матеріалами Ю. Андруховича, О. Забужко)

У статті розглядаються навчальні можливості жанру есею. Наводяться форми аудиторної роботи з матеріалами Ю. Андруховича й О. Забужко на заняттях із журналістської майстерності й редагування текстів ЗМК. Розкриваються основні аспекти редакторського аналізу багаторівневої структури публіцистичного тексту: виділення основних фрагментів теми; робота над актуалізацією теми; визначення якісних характеристик фактів; виділення основних композиційних вузлів та аналіз доцільності композиційних прийомів; оцінка відповідності композиції та архітекtonіки логічним нормам; установлення співвідношення між новою та відомою інформацією.

Учебные возможности жанра эссе (на основе публицистических материалов Ю. Андруховича, А. Забужко)

В статье рассматриваются учебные возможности жанра эссе. Приводятся формы аудиторной работы с материалами Ю. Андруховича и О. Забужко на занятиях по журналистскому мастерству и редактированию текстов СМК. Раскрыва-